Manual de usuario | Manuel d’usager | User’s guide

Balanza PRECIO PESO IMPORTE
Balance POIDS PRIX
PRICE COMPUTING scale







V3 05032013

ÍNDICE

INDEX

INDEX

1. ESPECIFICACIONES

ESPECIFICACIONES BÁSICAS

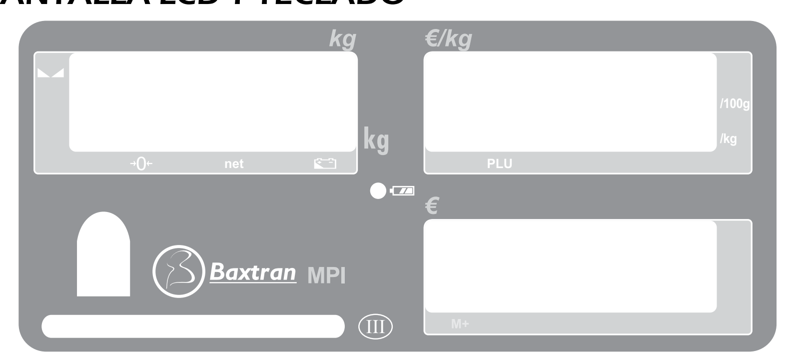
Dígito pantalla	LCD, altura 17mm, 5/6 (peso/precio unidad/precio total)
Tamaño bandeja	280x200
Dimensiones	280x330x110
Peso neto	3’6 kg (sin pilar), 5’2 kg (con pilar)
Temperatura de funcionamiento	0ºC a +40ºC
Humedad relativa	Menor a 85%
Potencia	DC9V/500mA, adaptador AC, Fabricado con batería recargable de 6V
Interfaz	RS232C (opcional)

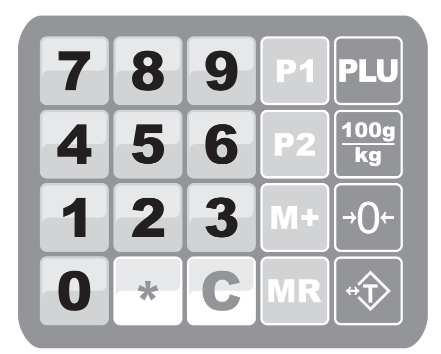
ESPECIFICACIONES DE SERIE (TIPO EC/CON APROBACIÓN OIML)

Modelo	**MPI-6**	**MPI-15**	**MPI-30**
Max (kg)	6	15	30
Min (g)	40	100	200
e (g)	2	5	10
Precisión	1/3000		

2. OPERACIÓN

PANTALLA LCD Y TECLADO





0 ~ 9	Estas teclas se utilizan para introducir la unidad de precio
P1 P2	Teclas PLU
M+	Esta tecla se utiliza para acumular peso y el precio total
MR	Esta tecla se utiliza para mostrar la totalización record
PLU	Esta tecla se utiliza para configurar PLU
100g/kg	Esta tecla se utiliza para configurar la Unidad de Precio en 100g o kg
→0←	Esta tecla se utiliza para capturar un nuevo centro de cero
T	Esta tecla se utiliza para restar un peso tara, o confirmar la configuración
C	Esta tecla se utiliza para eliminar la unidad de precio o circular la selección
*	Presionada durante un largo rato se utiliza para encender la luz trasera en las secuencias “Ninguna - Activa - Auto luz cuando se está realizando la carga” tal y como se indica en la programación de la configuración en el “manual” de modo. Presionada durante un rato corto se utiliza para imprimir manualmente, sólo para conectar la báscula a una impresora LP-50.

INTRODUCCIÓN DE LA UNIDAD DE PRECIO NORMAL

Cuando se encuentre en el modo de pesar, presione las teclas del número blanco para cambiar la unidad de precio. El precio total se calculará automáticamente cuando se coloque un peso sobre la báscula.

CONFIGURACIÓN DATOS PLU

1. Utilice las teclas del número blanco para programar la Unidad de Precio.
2. Presione la tecla preprogramada **P1** **P2** (P1 o P2) para seleccionar la memoria PLU deseada.
3. Presione **P1** **P2** para guardar su configuración.

Si la entrada no se ha completado después de 30 segundos, la configuración se suspenderá y volverá al modo normal de pesar.

CARGAR PLU

En modo de pesar, presione la tecla **P1** **P2** para reclamar la información de la Unidad de Precio.

MODIFICAR PLU

1. Presione las teclas blancas para introducir la Unidad de Precio.
2. Seleccione el PLU que usted quiere modificar.
3. Presione la tecla **P1** **P2** para guardar su configuración. La información antigua PLU se actualiza y el precio nuevo es actualizado.

SOLO PARA BALANZAS CON IMPRESORA Y PROGRAMADAS EN FÁBRICA

OPERACIÓN DE M+

1. Cargue el peso sobre la báscula e introduzca la unidad de precio.
2. Presione la tecla **M+** para acumular el resultado de peso en la memoria. Cuando suene la alarma, el indicador M+ aparece, en la pantalla LCD aparece el señal "≡ **01** ≡" en la columna de Peso para mostrar que la primera acumulación ha sido grabada.
3. Elimine la carga de la bandeja de pesar.
4. Introduzca la unidad de precio y sitúe otra carga sobre la bandeja de pesar. Presione la tecla **M+**. Después de escuchar el sonido de alarma, aparece en la columna de peso "≡ **02** ≡", indicando que la información segunda ha sido grabada.

Después de cada grabación, si la carga que se encuentra sobre la bandeja de pesar no ha sido eliminada, presionando la tecla **M+** sonará una alarma larga y la báscula no podrá grabar el próximo resultado de la pesada.
La báscula puede guardar hasta un total de 199 resultados de pesadas.

OPERACIÓN DE MR

1. En modo de pesar, presione la tecla **MR** y la columna de la Unidad de Precio será eliminada. La columna de Peso muestra "**-1-**" como un número de acumulación, o "≡ XX ≡" como el número total de las adiciones acumuladas. La columna del precio total muestra el precio total o el precio total acumulado.
2. Presione la tecla **MR** para cambiar los resultados de pesar. Aparece en pantalla la acumulación total cuando se muestran todos los resultados de las pesadas.
3. Cuando usted presione la tecla **MR** por primera vez, la primera acumulación aparece en pantalla **"-01-"** y la información de peso aparece intermitentemente en la columna de Pesar, y la columna de Precio Total muestra el Precio Acumulado.
4. Presionando la tecla **MR** por segunda vez, aparece en pantalla la acumulación **"-02-"** y la información de peso aparece intermitentemente en la columna de Peso y la columna en el Precio Total muestra el Precio

Acumulado. Presione la tecla MR otra vez para navegar a través de la información que se encuentra en la memoria.

5. Presione la tecla MR otra vez, y cuando aparezca en pantalla la señal "≡ **XX** ≡" en la columna de Peso. Esta señal indica el número total de acumulaciones. El precio total acumulado aparece en pantalla en la columna del Precio Total.
6. Cuando aparezca el total, presionando la tecla C se eliminará toda la información que se encuentra en la memoria.

Presionando las teclas numéricas 0~9 se saldrá de este modo sin eliminar la información grabada.

3. CONFIGURACIÓN Y CALIBRACIÓN

1. Presione y mantenga presionada cualquier tecla mientras encienda la báscula en ON. En la pantalla LCD aparece la señal **CAL**.
2. Presione la tecla C para navegar a través de los menús de calibración: CAL 1 y CAL 2.

Seleccione la tecla CAL 1, presionando la tecla →T← para introducir el menú de Configuración General.

Seleccione la tecla CAL 2, presione la tecla →T← para introducir el Procedimiento de Calibración (es necesario primero retirar el saltador JP3 de la PCB. Sitúe la JP3 otra vez cuando se haya completado el proceso de calibración).

CONFIGURACIÓN GENERAL (CAL 1)

Presione la tecla C para escoger entre las opciones posibles, y presione la tecla →T← para confirmar su configuración.

1. Aut. oFF - CONFIGURACIÓN AUTO APAGADO

PANTALLA	EXPLICACIÓN
Aut. oFF 0	Desactiva la función de Auto apagado.
Aut. oFF 1	Si no se realiza ninguna operación, la báscula se auto apagará en 5 minutos.
Aut. oFF 2	Si no se realiza ninguna operación, la báscula se auto apagará en 10 minutos.
Aut. oFF 3	Si no se realiza ninguna operación, la báscula se auto apagará en 20 minutos.
Aut. oFF 4	Si no se realiza ninguna operación, la báscula se auto apagará en 30 minutos.

2. bL - CONFIGURACIÓN LUZ TRASERA

PANTALLA	EXPLICACIÓN
b. LigHt 0	Desactiva la función luz trasera.
b. LigHt 1	Encender luz trasera.
b. LigHt 2	Luz trasera automática.
b. LigHt 3	Manual.

3. tA- FUNCIÓN TARA

PANTALLA	EXPLICACIÓN
tA 0	Tarar una vez.
tA 1	Se permite la tara múltiple.

4. Pr - SALIDA RS232

PANTALLA	EXPLICACIÓN
Pr LP-50	Paridad: 8-N-1, formato de impresión LP-50 (la velocidad de transferencia debe ser 9600).
Pr PC	Paridad: 8-N-1, conectar a PC.

5. br - VELOCIDAD DE TRANSFERENCIA

PANTALLA	EXPLICACIÓN
Br 2400	Programe la velocidad de transferencia a 2400.
Br 4800	Programe la velocidad de transferencia a 4800.
Br 9600	Programe la velocidad de transferencia a 9600.

PROCEDIMIENTO DE CALIBRACIÓN (CAL 2)

Nota: esta sección sólo puede ser realizada por ingenieros.

Por favor tenga el enchufe saltados JP3 desenchufado antes de empezar el proceso de calibración.
En el proceso de Calibración, presione la tecla C para navegar a través de las diferentes opciones, y presione la tecla →T← para guardar la configuración.

1. MÁXIMA CAPACIDAD SEL

PANTALLA	CAPACIDAD MÁXIMA
CARGA 06	6 kg
CARGA 15	15 kg
CARGA 30	30 kg

2. PUNTOS DECIMALES

PANTALLA	DESCRIPCIONES
Dp 0	Inhabilitar los puntos decimales.
Dp 0.0	Programar el precio de pantalla al punto decimal.
Dp 0.00	Programar el precio de pantalla a los 2 puntos decimales.

3. ESPACIO DE CALIBRACIÓN

PANTALLA	EXPLICACIÓN
espacio	El peso de la columna y la Unidad de Precio de la columna muestra el Valor Espacio.

1. Presione la tecla [→T←].
2. Presione la tecla [→0←].
3. Sitúe el peso de calibración sobre la bandeja.
   Cuando la báscula esté estable, presione la tecla [→T←] para circular a través de la lista de los pesos permisibles.
4. Retire el peso de calibración de la bandeja y presione la tecla [→0←]. El instrumento volverá a empezar automáticamente.

Sitúe el saltador JP3 otra vez en su sitio cuando el proceso de calibración haya terminado.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLES CAUSAS	SOLUCIONES
Sin pantalla.	_ Adaptador AC está roto _ La tabla principal está rota	_ Cambie el adaptador AC _ Cambie la tabla principal
Hay algunas figuras que no aparecen en la pantalla.	_ La tabla principal está rota	_ Cambie la tabla principal _ Compruebe si el LCD está bien soldado
El desvío de cero o el espacio de desvío está cerca del límite.	El aparato está directamente expuesto a la luz del sol o situado cerca de temperaturas extremas tales como el aire acondicionado y el calefactor	Mueva el instrumento a un lugar donde la temperatura suave.
Repetitividad pobre de los valores mesurados. Gran fluctuación de los valores que aparecen en pantalla.	_ Viento y vibración _ La célula de carga toca alguna cosa _ Suciedad o polvo sobre la célula de carga _ La tabla principal está dañada	_ Cambie el sitio de instalación _ Compruebe la célula de carga y el alambre que acompaña el montaje _ Limpie la sociedad o el polvo de la célula de carga _ Cambie la tabla principal
És imposible introducir la tecla.	El teclado no se ha conectado correctamente. La tabla principal está dañada.	Compruebe la conexión del teclado Cambie la tabla principal
En pantalla aparece el símbolo ┌---┐.	sobrecarga	Elimine el peso de la bandeja o reduzca el peso
En pantalla aparece el símbolo - ⊔L- -.	_ La bandeja de pesar no se encuentra en su sitio _ El rango de pesar se encuentra por debajo de cero	_ Asegúrese que la bandeja de pesar está instalada correctamente y que los accesorios no estén tocando ni la bandeja de pesar ni la célula de carga _ Vuelva a programar la báscula a cero
En pantalla aparece el símbolo - □ L -	La puesta a cero se encuentra fuera del rango de configuración de cero	Asegúrese que la puesta a cero se realiza dentro del rango permitido (20% de la capacidad)

4. GARANTÍA

Esta balanza está garantizada contra todo defecto de fabricación y de materiales, por un período de un año, a partir de la fecha de entrega.
Durante este período, GIROPÈS SL, se hará cargo de la reparación de la balanza.
Esta garantía no incluye los daños causados por uso indebido, sobrecarga, o no haber seguido las recomendaciones descritas en este manual.
La garantía no cubre los gastos de envío necesarios para la reparación de la balanza.

1. SPÉCIFICATIONS

SPÉCIFICATIONS BASIQUES

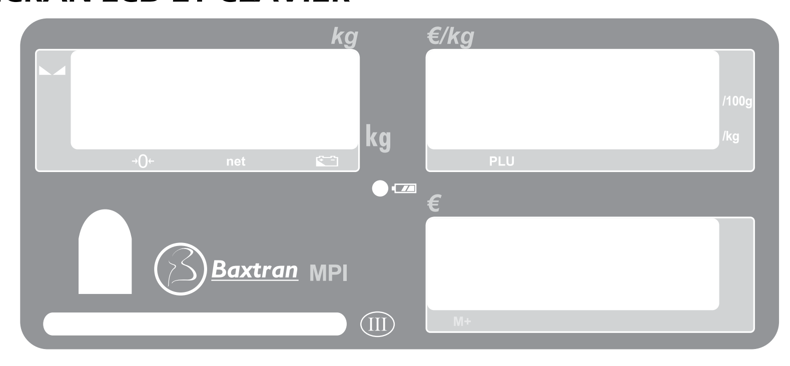
Caractères de l'écran	LCD, hauteur 17mm, 5/6 (poids /prix unité /prix total)
Dimensions du plateau	280x200
Dimensions	280x330x110
Poids net	3'6 kg (sans pile), 5'2 kg (avec pile)
Température de fonctionnement	0ºC a +40ºC
Humidité relative	Moins de 85%
Puissance	DC9V/500mA, adaptateur AC, Fabriqué avec batterie rechargeable de 6V
Interface	RS232C (Optionnel)

SPÉCIFICATIONS DE SÉRIE (TYPE EC/ AVEC APPROBATION OIML)

TYPE	MPI-6	MPI-15	MPI-30
Max (kg)	6	15	30
Min (g)	40	100	200
e (g)	2	5	10
Précision	1/3000		

2. FONCTIONNEMENT

ÉCRAN LCD ET CLAVIER





0 ~ 9	Ces touches sont utilisées pour entrer le prix unitaire
P1 P2	Touches PLU
M+	Cette touche est utilisée pour accumuler le poids et le prix total
MR	Cette touche est utilisée pour afficher la totalisation
PLU	Cette touche est utilisée pour définir un PLU
100g/kg	Cette touche est utilisée pour configurer l'unité de poids en 100g ou par kg
→0←	Cette touche est utilisée pour saisir un nouveau zéro
T	Cette touche est utilisée pour soustraire le poids de tare, ou confirmer la configuration
C	Cette touche est utilisée pour éliminer l'unité de poids ou déplacer une sélection
*	En la poussant pendant une longue période: permet d'activer le rétro éclairage dans les séquences "aucune, active o autos - éclairage lorsque la charge est en cours", comme c'est indiqué dans la programmation de configuration dans le "manuel" de mode. En poussant pendant une courte période, on peut imprimer manuellement, seulement pour relier la bascule a une imprimante LP-50.

INTRODUCTION DE L'UNITÉ DU PRIX

Lorsque l'on se trouve dans le mode de pesage, pousser les touches qui ont les chiffres de couleurs blanches pour changer l'unité de prix. Le prix total sera calculé automatiquement lorsqu'on place un poids sur la bascule.

CONFIGURATION DONNÉS PLU

1. Utilisez les touches numériques blanches pour régler l'unité de prix.
2. Poussez la touche préprogrammée **P1** **P2** (P1 ou P2) pour sélectionner la mémoire PLU désirée.
3. Poussez **P1** **P2** pour enregistrer la configuration.

Si l'entrée n'est pas terminée après 30 secondes, la configuration sera suspendu et sera de retour au mode normale de pesage.

CHARGER PLU

En mode de pesage, poussez la touche **P1** **P2** pour réclamer les informations de l'unité de prix.

MODIFIER PLU

1. Poussez sur les touches blanches pour introduire l'unité de prix.
2. Sélectionnez le PLU que vous souhaitez modifier.
3. Poussez la touche **P1** **P2** pour enregistrer vos paramètres. L'information ancienne PLU est mis à jour et le nouveau prix est mis à jour.

SEULEMENT POUR DES BALANCES AVEC IMPRIMANTE ET PROGRAMMÉES D'UNE FABRIQUE

OPÉRATION M+

1. Placez le poids sur la bascule et entrez la unité de prix .
2. Poussez la touche **M+** Pour accumuler le résultat de poids dans la mémoire. Lorsque l'alarme retentit, l'indicateur + M il apparaît, dans l'écran LCD il apparait le signe **"≡ 01 ≡"** sur la colonne de Poids montre que la première accumulation a été enregistrée.
3. Éliminer la charge du plateau.
4. Entrez l'unité de prix et placer un autre charge sur le plateau. Ensuite, poussez sur la touche **M+**. Après avoir entendu l'alarme sonore, il apparaît dans la colonne de poids **"≡ 02 ≡"**, en indiquant que la seconde information est stockée.

Après chaque enregistrement, si la charge qu'est sur le plateau de pesage n'a pas été éliminé, poussez sur la **M+** il sonnera une longe alarme et la bascule ne poudra pas garder le prochain résultat de la pesée.
La bascule peut stocker jusqu'à un total de 199 résultats des pesées.

OPÉRATION DE MR

1. En mode de pesage, poussez la touche **MR** et la colonne de l'unité de prix sera supprimée. La colonne du poids montre **"-1-"** comme un numéro d'accumulation, ou **"≡ XX ≡"** comme le numéro total des ajouts cumulatifs. La colonne du prix total indique le prix total ou le prix total accumulé.
2. Poussez la touche **MR** pour changer les résultats. Il apparait sur L'écran l'accumulation totale afficher tous les résultats des pesées.
3. Lorsque vous poussez **MR** pour première fois, la première accumulation est affichée sur l'écran **"-01-"** et l'information de poids clignote sur la colonne de pesage, et la colonne du Prix total montre le prix cumulatif.
4. En poussant **MR** une seconde fois, il apparait sur l'écran l'accumulation **"-02-"** et la information de poids clignote sur la colonne de poids et la colonne sur le Prix total montre le prix cumulatif. Poussez sur la

touche MR à nouveau pour faire défiler les informations contenues dans la mémoire.

5. Poussez sur la touche MR à nouveau, et lorsque le signal est affiché "≡ XX ≡" sur la colonne de Poids. Ce signal indique le nombre total d'accumulation. Le prix total accumulé est affiché sur l'écran sur la colonne du Prix total.
6. Lorsque il apparait le total, en poussant la touche C on supprimera toutes les informations trouvées dans la mémoire.

En poussant les touches numériques 0~9 on sortira de ce mode sans supprimer l'information enregistrée.

3. CONFIGURATION ET CALIBRATION

1. poussez et maintenez poussé n'importe quelle touche pendant qu'on allume la bascule en ON. Sur L'écran LCD affiche le signal CAL.
2. Poussez sur la touche C pour naviguer dans les menus de calibration: CAL 1 et CAL 2.

Sélectionnez le CAL 1, poussant sur la touche →T← pour introduire le menu Configuration générale.

Sélectionnez le CAL 2, poussez la touche →T← Pour entrer la procédure de calibration (vous devez d'abord actionner le switch JP3 de le PCB. Repositionner le JP3 à nouveau lorsque vous avez terminé le processus de calibration).

CONFIGURATION GÉNÉRAL (CAL 1)

Poussez la touche C pour choisir entre les options possible et poussez la touche →T← pour confirmer la configuration.

1. Aut. oFF - CONFIGURATION MISE EN VEILLE

ÉCRAN	EXPLICATION
Aut. oFF 0	Désactiver la fonction mise en veille
Aut. oFF 1	Si on ne réalise aucune opération, la bascule se mettra en veille au bout de 5 minutes
Aut. oFF 2	Si on ne réalise aucune opération, la balance se mettra en veille au bout de 10 minutes
Aut. oFF 3	Si on ne réalise aucune opération, la balance se mettra en veille au bout de en 20 minutes
Aut. oFF 4	Si on ne réalise aucune opération balance se mettra en veille au bout de 30 minutes

2. bL - CONFIGURATION LUMIÈRE D'ARRIÈRE BL

ÉCRAN	EXPLICATION
b. LiGHt 0	Eteindre le rétro éclairage
b. LiGHt 1	Allumer le rétro éclairage
b. LiGHt 2	Rétro éclairage automatique
b. LiGHt 3	Manuel

3. tA- FONCTION TARE

ÉCRAN	EXPLICATION
tA 0	Tarer une fois
tA 1	Permet la tare multiple.

4. Pr - Sortie RS232

ÉCRAN	EXPLICATION
Pr LP-50	Parité: 8-n-1, format de l'imprimante lp-50 (la vitesse du transfert doit être 9600).
Pr PC	Parité: 8-N-1, connecter au PC.

5. br - VITESSE DE TRANSFERT

ÉCRAN	EXPLICATION
Br 2400	Programmer la Vitesse de transfert a 2400.
Br 4800	Programmer la Vitesse de transfert a 4800.
Br 9600	Programmer la Vitesse de transfert a 9600.

PROCÉDURE DE CALIBRATION (CAL 2)

Note: cette section peut être effectué seulement par une technicien agréé.

Le Switch JP3 doit être débranchée avant de commencer le processus d'étalonnage.
Dans le processus de calibrage, poussez la touche **C** pour naviguer à travers les différentes options, et poussez la touche →T← pour enregistrer la configuration.

1. PORTÉE MAXIMALE

ÉCRAN	PORTÉE MAXIMALE
CHARGE 06	6 kg
CHARGE 15	15 kg
CHARGE30	30 kg

2. POINTS DÉCIMAUX

ÉCRAN	DESCRIPTION
Dp 0	Inhabiliter les points décimaux.
Dp 0.0	Programmer le Prix sur l'écran au point décimal.
Dp 0.00	Programmer le Prix sur l'écran aux 2 points décimaux.

3. ESPACE DE CALIBRATION

ÉCRAN	EXPLICATION
espace	La colonne du poids et celle du prix sont séparé par un espace.

1. Poussez la touche [→T←].
2. Poussez la touche [→0←].
3. Placez le poids de calibrage sur le plateau.
   Lorsque la balance est stable, poussez sur [→T←] pour faire défiler la liste des poids admissibles.
4. Retirer le poids de calibrage du plateau et poussez sur [→0←]. L'instrument va redémarrer automatiquement.

Remettre le switch JP3 en place lorsque le processus d'étalonnage est terminé.

SOLUTION DES PROBLÈMES

PROBLÈME	POSSIBLES CAUSES	SOLUTIONS
Sans écran.	_ Adaptateur AC est cassé _ La carte principale est cassé	_ Changer l'adaptateur AC _ Changer la carte principal
Il y a quelques figures qui n'appariaient pas sur l'écran.	_ La carte principal est cassé	_ Changer la carte principale _ Vérifier que le LCD c'est bien soudé
L'écart de zéro ou l'espace d'écart est à proximité de la limite.	L'appareil est directement exposé à la lumière du soleil directe ou à proximité d'une température extrêmes, tels que la climatisation et le chauffage	Déplacez l'appareil à un endroit où la température est plus adatptée.
Répétabilité baisse des valeurs mesurées. Grande fluctuation des valeurs qui appariaient sur l'écran.	_ Le vent et les vibrations _ Le capteur de touche quelque chose _ La saleté ou la poussière sur le capteur _ La carte principale est endommagée	_ Changer le site d'installation _ Vérifier le capteur de chargement et le fil qui vient avec le montage _ Nettoyez la poussière du capteur _ Modifier la table
C'est impossible d'activer une touche.	Le clavier n'est pas connecté correctement. La carte principale est cassée.	Vérifiez la connexion du clavier Changer la carte principale
Sur l'écran apparait le symbole ┌ - - - ┐.	Surcharge	Retirez le poids du plateau ou réduire le poids
Sur l'écran apparait le symbole - ˪˩L- -.	_ Le plateau de pesage ne se trouve pas a sa place _ La rang de pesée est en dessous de zéro	_ S'assurer que le plateau de pesée est installé correctement et que les accessoires ne touchent pas le plateau ou le capteur _ Reprogrammer la balance à zéro
Sur l'écran apparait le symbole - □ L -	La mise à zéro se trouve en dehors du rang de configuration de zéro	Assurez-vous que la remise à zéro est effectuée dans le rang autorisée (20% de la portée)

4. GARANTIE

Cette balance est garantie contre tout défaut de fabrication et de matériel pendant 1 an à partir de la date de livraison.
Durant cette période, GIROPÈS SL. se chargera de la réparation de la balance.
Cette garantie n'inclut pas les dommages causés par une utilisation impropre, surcharge ou par le non respect des recommandations décrites dans ce manuel.
La garantie ne couvre pas les frais d'envois nécessaires à la réparation de la balance.

1. SPECIFICATION

BASIC SPECIFICATION

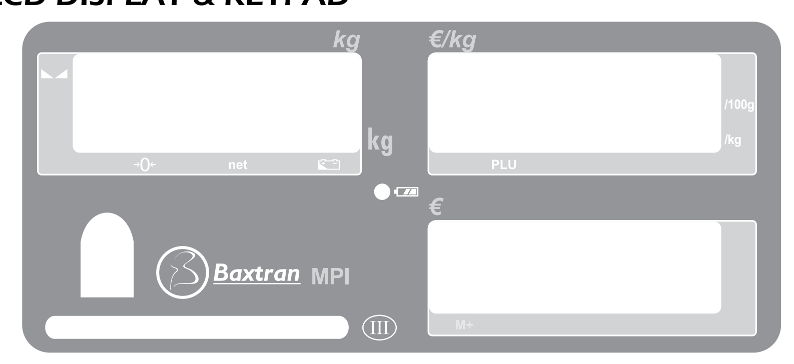
Display digit	LCD, height 17mm, 5/6/6(Weigh/Unit Price/ Total Price)
Pan size	280x200 mm
Dimensiones	280x330x110 mm
Net Weight	3’6 kg (without pillar), 5’2 kg (with pillar)
Operating Temperature	0ºC to +40ºC
Relative humidity	Less than 85%
Power	DC9V / 500mA, AC adapter; Built in 6V Rechargeable Battery
Interface	RS232C (optional))

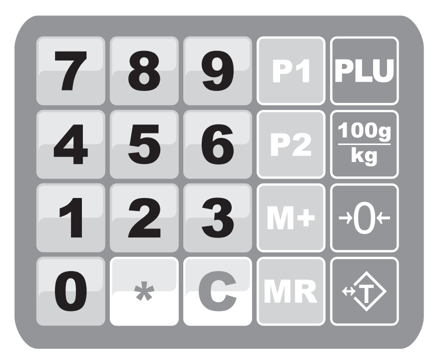
SERIES SPECIFICATION (EC TYPE/OIML APPROVED)

Model	MPI-6	MPI-15	MPI-30
Max (kg)	6	15	30
Min (g)	40	100	200
e (g)	2	5	10
Accuracy	1/3000		

2. OPERATION

LCD DISPLAY & KEYPAD





0 ~ 9	These keys are used to enter the Unit Price
P1 P2	PLU keys
M+	This key is used for accumulating weight and total price
MR	This keys is used for showing the totalization record
PLU	This keys is used for PLU setting
100g / kg	This keys is used for Unit Price setting in 100 g or kg
→0←	This keys is used for capture a new center of zero
T	This keys is used for subtract a tare weight, or confirm the setting
C	This keys is used for clear the unit price, or cycle the selection
*	Long pressed user for backlit switch in “None - Active - Auto lighting while loading” sequences as the programme setting on the “manual” mode. Short pressed used for printing manually only for connecting to LP-50 printer.

NORMAL UNIT PRICE INPUT

In weighing mode, press the white number keys to change the unit price. Total price will be automatically calculated when there is weight on the scale.

PLU DATA SETTING

1. Use the white number keys to set the Unit Price.
2. Press the preset **P1** **P2** key (P1 or P2) to select the desired PLU memory.
3. Press **P1** **P2** to save your settings.

If the input isn't completed within 30 seconds, the setting will be suspended and return to normal weighing mode.

LOADING PLU

In weighing mode, press the **P1** **P2** key to recall the unit price data.

MODIFY PLU

1. Press the white keys to enter the Unit Price.
2. Select the PLU you want to modify.
3. Press **P1** **P2** to save your setting. The old PLU data is overwritten and the new price has been updated.

OPERATION OF M+

1. Load the weight on the scale and input the unit price.
2. Press **M+** to accumulate the weighing result in memory. When a beep sounds, M+ indicator appears on the LCD "≡ **01** ≡" appears in the Weight column to show the first accumulation is recorded.
3. Clear the load on the weighting pan.
4. Input the unit price and place another load on the weighing pan. Then press **M+**. After a beep sound, "≡**02**≡" appears in the weight column, indicating second data has been recorded.

After each recording, if the load on the weighing pan is not cleared, pressing **M+** will result in the long beep and the scale will not be able to record the next weighing result.
The scale can save up to 199 weighing results.

ONLY FOR SCALES WITH PRINTER AND PROGRAMMED AT FACTORY

OPERATION OF MR

1. In weighing mode, press **MR** and the Unit Price column will be cleared. The Weight column shows "**-1-**" as number of accumulation, or "≡ XX ≡" as total number of accumulated additions. The total price column shows the total price or total accumulated price.
2. Press **MR** to toggle the weighing results and the total accumulation is displayed when all weighing results are shown.
3. When you press **MR** the first time, the first accumulation is displayed "**-01-**" and the weight data is flashing in the Weight column, and the Total Price column shows the Accumulated Price.
4. Press **MR** the second time, the accumulation is displayed "**-02-**" and the weight data is flashing in the Weight column and the Total Price column shows the Accumulated Price. Press **MR** again to cycle through all the data on memory.
5. Press **MR** again, and when "≡ XX ≡" is displayed in the Weight column, it indicates the total number of accumulations. The total accumulated price is displayed in the Total Price column.

6. When the total is shown, pressing **C** will clear all the data on memory.

Pressing **0** ~ **9** numerical keys will exit this mode without clearing the recorded data.

3. SETTING AND CALIBRATION

1. Press and hold any key while powering on the scale ON. **CAL** is shown on the LCD display.
2. Press **C** to cycle through the calibration menus: CAL 1 and CAL 2.

Select CAL 1, press **→T←** to enter General Setting menu.

Select CAL 2, press **→T←** to enter the Calibration Procedure (need to remove the jumper, JP3, from the PCB first. Put JP3 back when the calibration is complete).

GENERAL SETTING (CAL 1)

Press **C** to toggle amount the options, and press **→T←** to confirm your setting.

1. Aut. oFF - AUTO SHUTDOWN SETTING

DISPLAY	EXPLANATION
Aut. oFF 0	Disable shutdown function.
Aut. oFF 1	If no operation, shutdown the scale in 5 minutes.
Aut. oFF 2	If no operation, shutdown the scale in 10 minutes.
Aut. oFF 3	If no operation, shutdown the scale in 20 minutes.
Aut. oFF 4	If no operation, shutdown the scale in 30 minutes.

2. bL - BACKLIGHT SETTING

DISPLAY	EXPLANATION
b. LigHt 0	Shut down backlight
b. LigHt 1	Turn on backlight
b. LigHt 2	Automatic backlight
b. LigHt 3	Manual.

3. tA- TARE FUNCTION

DISPLAY	EXPLANATION
tA 0	One time taring
tA 1	Multiple taring is allowed

4. Pr - RS232 OUTPUT

DISPLAY	EXPLANATION
Pr LP-50	Parity: 8-N-1, LP-50 printer format (Baud rate must be 9600).
Pr PC	Parity: 8-N-1, connecting to PC.

5. br - BAUD RATE

DISPLAY	EXPLANATION
Br 2400	Set the baud rate to 2400
Br 4800	Set the baud rate to 4800
Br 9600	Set the baud rate to 9600

CALIBRATION PROCEDURE (CAL 2)

Notice: This section can only be operated by engineers.

Please have the jumper JP3 switch OFF before you start the calibration process.

In Calibration procedure, press C to toggle among the options, and press to save the setting.

1. SEL MAXIMUM CAPACITY

DISPLAY	MAXIMUM CAPACITY
LoAd 06	6 kg
LoAd 15	15 kg
LoAd 30	30 kg

2. DECIMAL POINTS

DISPLAY	DESCRIPCIONES
dP 0	Disable decimal points.
dP 0.0	Set the price display to 1 decimal point.
dP 0.00	Set the price display to 2 decimal points.

3. SPAN CALIBRATION

DISPLAY	EXPLICACIÓN
SPAn	The Weight column and the Unit Price column display the Span Value.

1. Press →T← key.
2. Press →0← key.
3. Place the calibration weight on the pan.
   When the scale is stable, press →T← pkey to cycle through a list of permissible weights.
4. Remove the calibration weight from the pan and press →0← key. The instrument will restart automatica-lly.

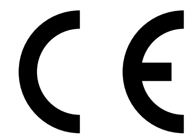
Put the JP3 jumper back after calibration is completed

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	POSSIBLE CAUSES	SOLUTIONS
No Display	_ AC adaptor is broken _ Main board is broken	_ Replace the AC adapter _ Replace the main board
Certain figures on the display is missing	_ Main board is broken	_ Replace the main board _ Check if the LCD is soldered well
Zero drift or span drift is over the limit	It is directly exposed to sunlight or loca-ted close to extreme temperature such as air-conditioner or heater	Move the instrument to a mild tempera-ture installation site.
Poor repeatability of measured values. Large fluctuation of the displayed values	_ Wind and vibration _ Load cell is touch something _ Dirt or dust on the load cell _ Main board is damaged	_ Change the installation site. _ Check the load cell and the wire lead assembly. _ Clean the dirt or dust on the load cell _ Replace the main board
Key input is not possible	Keypad was not connected well. Main board is damaged.	Check the keypad connection. Replace the main board
┌ - - - ┐ is displayed	Overload	Clear the pan or reduce the weight.
- uL - - is displayed	_ Weighing pan is not in place _ Weighing range is below zero	_ Ensure the weighing pan is correctly installed and the accessories are not touching the weighing pan or load cell _ Reset the scale to zero
- □ L - is displayed	Zeroing outside the zero setting range	Ensure that zeroing is performed in the permissible range. (20% of capacity)

4. WARRANTY

This scale is warranted against defects of manufacturing and materials for a period of 1 year, from the delivery date.
During this period, GIROPÈS SL will take charge of repairing the scale.
This warranty does not cover defects or damaged caused by misuse, overloading or improper installation contrary to the recommendations described in this manual.
This warranty does not cover shipping costs for the reparation of the balance.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
DECLARATION OF CONFORMITY

GIROPÈS S.L,

Sociedad domiciliada en
Société domiciliée à
Society domiciled in:

Polígono Empordà Internacional
C/Molló, 15-16
17469 Vilamalla (Girona / España)

declara que los modelos de báscula
déclare que les modèles de balances
declares that the models of scale

MPI-6, MPI-15, MPI-30, MPI-6C, MPI-15C, MPI-30C

son conformes a la directiva 89/336/CEE de compatibilidad electromagnética y a la directiva 77/23/CEE de seguridad eléctrica y en su caso a las siguientes normas armonizadas:
exécutent avec les directives 89/336/CEE de compatibilité électromagnétique et 77/23/CEE de sécurité éléctrique à travers les suivantes règles européennes:
they are according to the directive 89/336/CEE of electromagnetic compatibility and to the directive 77/23/CEE of electric security and in their case to the following harmonized norms:

EN55022 Clase B
EN61000-4-2
EN61000-4-3
EN61000-4-4
EN60950

Por lo que expedimos la presente declaración de conformidad.
Par ce que nous expédions la présente déclaration de conformité.
For what we send the present declaration of conformity.



Jordi Ribalta Busquets



marca propiedad de /
marque propriété de /
trade mark propiety of:



Pol. Empordà Internacional
Calle Molló, 15-16
17469 VILAMALLA
(Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 212
F. (34) 972 527 211